



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

### \* **ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**
- **Številka artikla:** PFB125
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava:** Zavorna tekočina
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
ZF Friedrichshafen AG  
Löwentaler Straße 20  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel. +49 7541 77 0  
Fax +49 7541 77 90 8000  
<https://www.zf.com>
- **Področje/oddelek za informacije:**  
Tel.: +49 (0) 7541 77 0  
  
E-poštni naslov osebe, odgovorne za varnostni list:  
[reach@dekra.com](mailto:reach@dekra.com)
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Informacije v angleščini in nemščini

### **ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade
- **Previdnostni stavki** Hraniti zunaj dosega otrok.
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

### **ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:**  
Zmes iz sestavin, za katere ni predpisano označevanje.  
Dodani so antikoroziivi in antioksidanti.
- **Nevarne sestavine:** odpade

(nadaljevanje na strani 2)

— SI —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

---

**Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

---

(nadaljevanje od strani 1)

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.
- 

### **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
  - **Splošni napotki:** S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.
  - **v primeru vdihavanja:**  
Prizadetega odvesti na svež zrak in previdno položiti.  
Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
  - **če pride v stik s kožo:**  
Umazano in prepojeno obleko takoj sleči.  
Sperite z vodo in milom.  
Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.
  - **če pride v stik z očmi:**  
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
  - **če snov zaužijemo:**  
Izprati usta in piti obilo vode.  
Takoj vključiti zdravnika.
  - **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
  - **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
  - **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
Pena, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
  - **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
  - **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**  
Vdihavanje požarnih plinov lahko povzroči resne zdravstvene poškodbe.  
Možno nastajanje vnetljivih parnih in zračnih mešanic.
  - **5.3 Nasvet za gasilce**
  - **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
  - **Drugi podatki**  
Če je le mogoče, skladiščno blago odstranite iz požarnega območja.  
Nevarne posode hladiti z vodnim curkom.
- 

### **ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Izogibajte se stiku z očmi, kožo in oblačili.  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Posebna nevarnost zdrsa zaradi razlitega/raztresenega proizvoda.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**  
Preprečiti, da se razširi po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi zaporami).  
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

(nadaljevanje na strani 3)

— si —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

### Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(nadaljevanje od strani 2)

- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi).  
Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Preprečevati nastajanje aerosola.  
Pri uporabi proizvoda ne jesti, piti ali kaditi.  
Posode imeti tesno zaprte.  
Preprečite stik z očmi in kožo.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Vroč proizvod razvije vnetljivo paro.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**  
Posodo imeti zaprto.  
Varovati pred zračno vlago in vodo.  
Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.  
Skladiščiti na suhem.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Zavorna tekočina

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.  
Izogniti se daljšemu in bolj intenzivnemu stiku s kožo.  
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal**  
Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.  
Dihalna zaščita samo ob tvorjenju aerosola in meglic.  
Filter A/P2.
- **Zaščito rok** Nositi zaščitne rokavice npr. iz nitrilkavčuka.

(nadaljevanje na strani 4)

— SI —

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

### Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(nadaljevanje od strani 3)

**Material za rokavice**

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

Kloroprenski kavčuk

Nitrilkavčuk

Rokavice iz PVC.

Priporočena debelina materiala:  $\geq 0,4$  mm**Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****Splošne navedbe**

• <b>Barva:</b>	vijolična
• <b>Vonj:</b>	lahak
• <b>Mejne vrednosti vonja:</b>	Ni določen.
• <b>Tališče/ledišče:</b>	< -50 °C (SAE J 1703)
• <b>Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča</b>	> 260 °C (SAE J 1703)
• <b>Vnetljivost</b>	Ni uporaben.
• <b>Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti</b>	
• <b>spodnja:</b>	Ni določen.
• <b>Plamenišče:</b>	> 150 °C (IP 35)
• <b>Temperatura samovžiga:</b>	Proizvod ni samovnetljiv.
• <b>Temperatura razgradnje</b>	> 400 °C
• <b>SADT</b>	
• <b>pH</b>	Ni določen.
• <b>Viskoznost:</b>	
• <b>Kinematična viskoznost pri 20 °C</b>	35 - 50 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
• <b>dinamična</b>	Ni določen.
• <b>Topnost</b>	
• <b>voda:</b>	se ne oz. malo meša
• <b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)</b>	Ni določen.
• <b>Parni tlak pri 20 °C:</b>	< 2 hPa
• <b>Gostota in/ali relativna gostota</b>	
• <b>Gostota pri 20 °C:</b>	0,945 - 0,965 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)

**9.2 Drugi podatki****Videz:**• **Oblika:** tekoč

(nadaljevanje na strani 5)

— SI —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

**Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(nadaljevanje od strani 4)

- Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost
- Temperatura vnetišča: > 400 °C (ASTM D 286)
- Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.
- Vsebnost topila:
- organska topila: 0,9 %
- Sprememba stanja
- Hitrost izparevanja, Ni določen.

- Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti
- Eksplozivi odpade
- Vnetljivi plini odpade
- Aerosoli odpade
- Oksidativni plini odpade
- Plini pod tlakom odpade
- Vnetljive tekočine odpade
- Vnetljive snovi v trdnem stanju odpade
- Samoreaktivne snovi in zmesi odpade
- Piroforne tekočine odpade
- Piroforne trdne snovi odpade
- Samosegrevajoče se snovi in zmesi odpade
- Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline odpade
- Oksidativne tekočine odpade
- Oksidativne trdne snovi odpade
- Organski peroksidi odpade
- Jedko za kovine odpade
- Desenzibilizirani eksplozivi odpade

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**  
Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Zavorne tekočine ne mešajte z drugimi snovmi.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:**  
Preprečiti stik z močnimi oksidanti.  
Močne kisline in baze.  
Lahko nažira premaze ali vrhnje plasti ter nekatere vrste plastike in kavčuk.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:**  
Ni nevarnih produktov razgradnje, če se produkt pravilno uporablja in skladišči v skladu s predpisi.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

— si —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

**Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(nadaljevanje od strani 5)

- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
Dolgotrajnejši stik s kožo lahko povzroči razdraženost kože in/ali kožni dermatitis.
- **Resne okvare oči/draženje** Brizgi lahko povzročijo prehodno draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

**Lastnosti endokrinih motilcev**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstoynost in razgradljivost** biološko razgradljivo
- **Drugi napotki:** O mešanici ni na voljo nobenih podatkov.
- **Karakteristike na področjih okolja:**
- **Komponente:**  
Iztekli izdelek lahko povzroči nastanek filma na površini vode, ki zmanjša izmenjavo kisika in povzroči odmiranje organizmov.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** V organizmih se ne kopiči.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Za informacije o lastnostih endokrinih motenj glejte oddelek 11.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Splošni napotki:**  
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**  
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo. Omenjene dispozicijske kode so priporočila na osnovi predvidene uporabe produkta.

**Klasifikacijski seznam odpadkov**

16 00 00 | ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU

(nadaljevanje na strani 7)

— si —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

**Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(nadaljevanje od strani 6)

16 01 00	Izrabljena vozila iz različnih vrst prevoza (vključno z mobilnimi stroji) in odpadki iz razstavljanja izrabljenih vozil ter vzdrževanja vozil (razen 13, 14, 16 06 in 16 08)
16 01 13*	Zavorne tekočine

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:**  
Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.  
Embalažo se odloži kot odpadke v skladu z uredbo za embalažo.  
Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.  
Očiščeno ovojnino odstranite na krajevnem zbirališču za recikliranje.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN in številka ID · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA · Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže · ADR/ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje: · Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· UN "model regulation":	odpade

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.

· Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 8)

— SI —



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 09.12.2020

Številka različice 5

Sprememba: 08.12.2020

**Trgovsko ime: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(nadaljevanje od strani 7)

· **Državni predpisi:**· **Napotki za omejitev zaposlitev:**· **Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost (SVHC) pod REACH, člena 57**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Lista s podatki področja izstavitve:**

 Ta EG varnostni specifikacijski list je sestavljen v sodelovanju z DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Nemčija  
Tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Brez izrecnega pisnega dovoljenja podjetja DEKRA Assurance Services GmbH je spreminjanje tega dokumenta prepovedano.

· **Številka različice predhodne različice:** 4· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

— SI —